



2006年秋季号(通巻67号)

発行:財団法人 豊川市国際交流協会

編集:ニューズレター部会

〒442-0878 豊川市新道町1丁目1-3 勤労福祉会館内

☎0533-83-1571 FAX0533-83-1581

(年4回 5・8・11・2月発行)

ホームページアドレス <http://www.yui.or.jp/tia/>

メールアドレス [tia@yui.or.jp](mailto:tia@yui.or.jp)

### JICA青招事業 がやってくる!

- ・ 時「来年2月」
- ・ 地域「コーカサス混成」
- ・ 分野「教育行政」

### その3 「アゼルバイジャン共和国」

カスピ海の西側に位置し、北はロシア、南はイランに接しています。西にはグルジア、アルメニアがあり、隣接して飛び地のナヒチェヴァン自治共和国があります。



カスピ海に面したバクーの海岸。  
時は9月の夕暮れ(JICA提供)

主要データ(外務省ホームページから引用)

面積	8万6600平方キロ(日本の約4分の1)
人口	830万(05年の統計)
首都	バクー
民族	アゼルバイジャン人(90%)、ロシア人(2.5%)、アルメニア人(2%)、その他(5.5%)
言語	アゼルバイジャン語(テュルク諸語に属する)
宗教	イスラム教シーア派が優勢
政治体制	共和制
元首	イルハム・アリエフ大統領
議会	一院制(任期5年)
政府	首相 ラシ・ザデ・アルトゥール 外相 メメディアロフ・エルマル
主要産業	石油産業、農業
国民総生産	263億4000万ドル(03年)
一人当たり国民総生産	3,400ドル(03年)
通貨	アゼルバイジャン・マナト。1ドル=0.9マナト(06年6月現在)

前回のアルメニアの所でも書きましたが、領土内にアルメニア人の多いナゴルノ・カラバフ地方があって、アルメニア人が独自に独立宣言をしたため分裂状態になっています。

国土の半分は山地で、地形が非常に複雑なことから、気候も亜熱帯性気候から地中海性気候まで多岐にわたります。

経済についてはバクー油田など豊富な天然資源があり、ソ連崩壊やアルメニアとの紛争で落ち込んだ国力を支えています。日本との経済関係は、金属製品や食料の輸出に対して、一般機械、輸送用機器、電気機器などを輸入しています。



アゼルバイジャン共和国  
(Republic of Azerbaijan)  
(2色刷のため色は正しく  
ありません)



訪問のムアザムシャー・セカンダリースクールで大勢の前でソーラン踊りを披露しました ▶



## 中学生体験学習ツアー

協会のメイン行事である「中学生体験学習ツアー inマレーシア2006」を、今年も去る8月17日から24日にかけて実施しました。参加者は、丸山正克団長・小林恭子副団長・小沢美知子通訳・事務方として早川善夫事務局長・青山育子さんと、生徒18人の総勢23人でした。今年は高校生が4人加わり班のリーダーとなりました。目的地は昨年と同じバハン州のムアザムシャー。緑いっぱいの田舎町で、昨年の「ぜひ、もう1度!」という呼び掛けにこたえたものです。3泊のホームステイの後、古都のマラッカと首都のクアラルンプール、建設途上の近代行政都市プトラジャヤなどを見学しました。さよな

ら夕食会には、昨年来豊の大学生も会いに来てくれて、旧交を温めることができました。参加者の内の3人に、それぞれの立場での感想を寄せてもらいました。

### 子供たちに同行して

事務局長 早川 善夫

JICAの青年招へい事業がきっかけとなって、マレーシアとの交流が発展してきました。

このたび国際化に対応した人づくりの一環として、昨年に引き続いて2回目の派遣となりました。全行程7泊8日の前半は、パハン州ムアザムシャー地区での学校訪問、先住民族の村見学、歓迎会、ホームステイ、さよならパーティと盛りだくさんの行事でした。

まず、学校訪問は、授業に参加し、そのあと全校集会では、挨拶に始まりそれぞれの町や学校生活の紹介、お互いのパフォーマンス披露へ。子供たちは揃いのハッピを着て、歌と力強い舞を披露、会場は一気に華やいだ空気に包まれて交流を楽しみました。

ホームステイでの滞在は、まったく違う宗教や文化に接する生活の中で多くのことを学びました。特にマレーシアの人たちは親日的で、温かいもてなしの心に感銘を受けました。

後半は、マラッカ、クアラルンプールの見学プログ

ラム。マラッカはマレーシア最古の町で数多くの史跡を見ることができ、往時を偲ぶことができました。クアラルンプールは街の中心に世界有数のツインタワーがそびえ、水と緑の街と言われるほど緑の多い美しい街でした。また、空港の近代的なデザインと規模の大きさには圧倒されました。将来の発展を見据えて首都圏の新拠点（プトラジャヤ）づくりが進んでいました。東南アジアでも屈指の発展を遂げている姿が随所にうかがえました。

全行程を終えてみて、非常にハードスケジュールでしたが、子供たちは精いっぱい頑張ってくれました。ほとんどの子供が外国は初めてで、期待を寄せて事前研修に励んだことが、大きな自信になったことでしょう。

アンケート調査でも、期待どおり満足だったと答えた人が多かったことと、安全上のトラブルも一切なく無事帰国できたことは何よりの喜びでした。

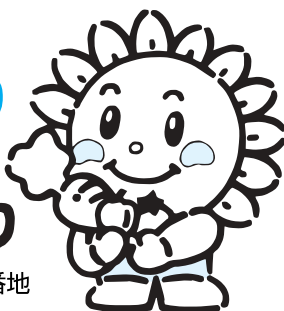
いずれにしても、今回の体験ツアーを通じて視野を広め、お互いの文化や価値観を認め合い尊重し合う大切さを学んだことは、貴重な体験であり大きな成果であったと思います。

あなたの 身近に  
「ベスト」な ひまわり

ひと・夢・いいね。

 **JAひまわり**

〒442-8517 豊川市諏訪1丁目1番地  
☎(0533)85-3171

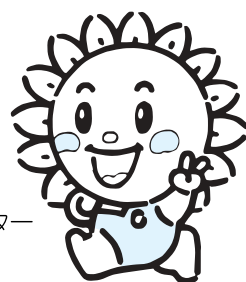


夢の旅へ  
出かけよう!!

旅行のお問い合わせ・お申し込みは

**JAひまわり** 旅行センター

プリオ4F ☎(0533)89-3055  
営業時間/AM10:00~PM7:30



## 思いの外、積極的に行動できました

御津高等学校1年 小林 沙也香

私は去る8月、第2回中学生体験ツアー inマレーシアへ参加しました。主体は中学生のツアーでしたが、私たち高校生はまとめ役ということで、他の3人の高校生と積極的に活動しました。事前の3回の学習会ではマレーシアについて調べ、訪問校で披露する歌とソーランの踊り、豊川市と宝飯郡の紹介の練習をしました。全部英語でなければなりませんので、結構覚えるのに苦労しました。

マレーシアの人口は2,545万人で、その内、マレー系が59%、中国系が32%、インド系が8%、先住民など1%で構成されています。公用語はマレー語で



先住民の村で長い吹き矢の体験。  
左から3人目が筆者の小林さん

ですが、人口比率から中国語もかなり話されるようです。英国圏の一員で英語は準公用語です。従って、マレー小学校でも1年生から必修科目になっているそうです。

訪問校のムアザムシャー・セカンダリースクールはマレー系の中学と高校にあたりました。理科と英語の授業に班で分かれて参加しました。私たちのグループは理科のビタミンC濃度を測るという授業を受けました。すべて英語で進められましたが、気後れせずみんな積極的に行動していて頼もしい感じでした。体育館の歓迎会では、マレーシアの生徒の空手のような演技や踊りと歌を見せてもらいました。お返しに、私たちも一生懸命練習してきたソーランや歌をはりきって披露しました。約500人もいた生徒たちから盛大な拍手をもらえたことは何よりもうれしかったです。

## ホームステイはジェスチャーでOK!

金屋中学校1年 野澤 飛翔

ぼくが今回のツアーでホームステイをしてみても一番感じたことは、英語や他の国の言葉がしゃべれなくても、ジェスチャーがあればだいたいの会話ができるということです。ぼくは英語は得意だけど、まだ知らない



学校には給食はありませんが、  
昼食を用意してくれました

い英語も多いです。わかる英語は英語で返せばいいのだけど、知らない英語を言われるとだまってしまいます。だけど、むこうの

人がジェスチャーでわかりやすく表現してくれるので、こっちもジェスチャーで、できるだけわかりやすく表現して返事をします。最初はちゃんと話せるか心配だったぼくも、ジェスチャーがあればだいたいの会話ができることわかり、積極的に話せるようになれました。

次に思ったことは、僕がホームステイをした家の人たちが、たった三日間だったけど、ぼくを本当の家族のようにしてくれたことです。ホームステイの中で一



ムアザムジャーの町で盛大な歓迎会  
を催してくれました

番うれしかったことです。しかられたこともあったけど、とってもやさしい人たちでした。文化の違いにまだなれていないぼくのために、気がつか

ってくれました。

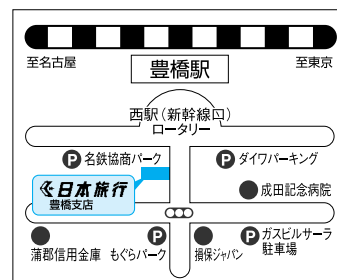
最後に思ったことは、ぼくがホームステイした場所“ムアザムジャー”は、自然がいっぱいでとてもきれいな所でした。将来できたら、もう1度会いたいです。

# 日本旅行 豊橋支店

国土交通大臣登録旅行業 第2号 / JATA(社)日本旅行業協会正会員  
ボンド保証会員 / 旅行業公正取引協議会会員

〒441-8013 豊橋市花田町一番地180  
TEL 0532-33-7910  
FAX 0532-33-7929

受付時間 / 平日 10:00~18:00  
定休日 / 土曜・日曜・祝日



◎駐車場案内 / まちなかパーキング(共通駐車場券)  
ご旅行お申込み・お買上げのお客様に限らせていただきます。  
市JR券、航空券、バス等の交通券のみのお買上げは除かせて頂きます。

# こんな行事がありました 7月～9月

## キッズワールドサマースクール..... 7月17日(月)キッズワールドサークル

祝日の海の日に、山川で自然を楽しみながら、外国の方と楽しい一日を過ごそうと小学校高学年の子ども42人と中国、フィリピン、オーストラリア、アメリカ、ペルー、コスタリカの外国人とスタッフ総勢65人で今年も学童農園「山びこの丘」に行きました。残念な事にその日は一日中雨で、内容を一部変更し、伝承館で係りの方に鳳来地方に関するお話などを聞きました。ピリっとした雰囲気の良い経験になりました。



いけすでマスのつかみ取り



外国の方のお話

伝承館見学



## 文化講座「台湾ってどんな国」..... 9月16日(土)世界の歩き方サークル

講座のようす



ブレイクタイムで  
ジャスミン茶・  
エッグタルトなど

名古屋国際センター登録ボランティアで愛知淑徳大学中国語講師の周素芬(しゅうそうふん)さんを迎え、勤労福祉会館視聴覚室で午後2時から台湾の文化、歴史、習慣、観光などのお話を聞きました。中国・台湾語講座もありました。ブレイクタイムには中国茶の入れ方の実演まであり、気さくな方でたくさんの質問を受け大忙し、みんなで最後に台湾語でさよなら(ザーケン)と言って閉会しました。



中国茶の  
入れ方の実演



## お月見交流会..... 9月24日(日)フレンドシップ部会

三河の名刹、大寶山西明寺(八幡町)で午後6時から交流会を開催しました。参加者は総勢18人でアメリカとペルーの方もみえました。9月の初めにスリランカに行って来たばかりの住職様の講話を本堂で聞き、お寺の奥を案内していただいた上、中国の一刀彫りや小坂井の(故)平川敏夫さんのふすま絵などたいへん貴重な物をたくさん拝見しました。懇親会で一品持ち寄り料理などを美味しながらビンゴゲームをやり、みんなで写真を撮り楽しいひとときを過ごしました。イ

ンターナショナルなお寺でした。



住職様を囲んで

平川敏夫さんの  
ふすま絵



## 行政書士小柳津えみ事務所

DESPACHANTE CREDENCIADA

入管手続・帰化申請・内容証明  
遺言書・相続手続・各種許認可申請

豊川市御油町栗木山152番地  
TEL 0533-80-1801  
FAX 0533-80-1802  
E-mail emi@fb3.so-net.ne.jp

世界の旅 パッケージツアー  
航空券・海外ウエディング  
国内の旅 旅館・ホテル・観光バス  
個人から団体まで  
JTB かわしんグループ  
ジェイティービー代理店



## 豊伸トラベルサービス(株)

営業時間 土・日も営業 豊川市諏訪3丁目302(プリオII1階)  
AM10:00~PM8:00 0120-857716  
FAX(0533)89-7716 FAX89-8233

# 多彩なラテンアメリカサークルの活動

市内には5,000人を超える外国人登録があり、国籍は34カ国に及んでいます。その大半はブラジルとペルーの南米の人で、今後も増加することが予測されます。ラテンアメリカサークルは、2002年（平成14年）11月、市内在住のペルー人を中心に結成され、地域の人々との共生を願って、日本文化の習得、中南米文化の紹介など多彩な活動を展開しています。その活動の一部を紹介しします。

## ペクラの活動

ペクラとは、ラテンアメリカサークルの教育プログラムのことで、スペイン語で表記する頭文字をとってペクラ（PECLA）と言っています。

ペクラは、毎週土曜日の午後、社会福祉会館の会議室で、ラテンアメリカ系の子どもたちに日本語を教え、学校での授業の補習、それに保護者からの母国語継承の強い願いを受け、スペイン語とポルトガル語を教えています。ゲーム



ペクラの授業のようす

感覚での漢字やひらがなの学習は、子どもたちに好評です。現在、生徒は小学生34人で、指導者は日本人、スペイン人、ブラジル人が1回につき8～10人担当しています。課題として、日本語を教えるボランティアが不足しており、随時募集している現状です。

こうしたペクラの活動を推進していくうえで、ラテンアメリカ系の子どもたちが今後日本で長く生活していくため、保護者にも日本の教育制度を認識してもらう必要性を感じます。また、子どもたちの抱える問題についても、地域社会全体で取り組んでいく姿勢が大切であると思います。

## お巡りさんと話す会

8月26日（土）社会福祉会館で開催しました。参加者はサークル会員の親子約60人でした。豊川警察署のお巡りさんから日本の警察の仕事内容、子どもを取り巻く事件や



お巡りさんと話す会のようす

多発する交通事故の現状などのお話を聞きました。事故に巻き込まれない方法について、ゲームと体操を交えて実習しました。その後、パトカーや白バイの試乗、警察官の制服を着て記念撮影するなど楽しい時間を過ごしました。こうした催しは、平成16年8月と17年11月に実施しており、今回が3度目です。日本で生活していくうえで必要なルールを分かりやすく教えてくれるので、回を重ねるごとに参加者が増えています。

## 清掃奉仕活動

9月9日（土）多くのブラジル人やペルー人が住んでいる県営諏訪住宅、いつも使用している新道第2公園などで実施しました。参加者はサークル会員の親子、協会職員など約60人でした。赤いごみ袋を持って、紙くずやペットボトル、空き缶などを拾い、分別して協会事務所前に集めました。

こうした活動は、平成15年3月にも実施しており、今回が2度目です。自分の住んでいる周辺を協力してきれいにする良い機会になったと思います。



清掃活動のようす

NECパソコン専門店  
文具・事務用品・紙製品  
スチール家具・OA機器



有限会社 **するが屋**

豊川市光明町2-7 豊川市民病院北

☎(0533)86-2509 FAX(0533)86-2299

# 村松書店

〒442-0041 豊川市旭町6番地

TEL (0533) 86-3810

FAX (0533) 86-2682

E-mail add.

mbooks@amitaj.or.jp

# ホーム・ビジット2006

8月19日(土)豊橋技術科学大学の留学生、ウズベキスタン出身のカーチャさんとザキルさんが平野裕予さん宅にホーム・ビジットしました。カーチャさんに、お国の紹介や感想をお願いしました。

ウズベキスタンは、中央アジアの国です。以前は旧ソ連の一部でしたが1991年に独立しました。文化や伝統の多くは日本と似ています。多くのアジア人として、私たちは、床に座ったり、寝る習慣があり、低いテーブルで食事したりします。最も有名な「Plov」は米を調理した料理です。シルクロードの国としてたくさんの古い東洋の建物、古代モスク、商人のための宿屋、宗教などがあります。太陽の国日本のように、たくさんの美味しい果物と野菜を私たちの大地はもたらします。またウズベキスタンは、綿と羊皮の生産で有名ですが、それだけでなく発展途上国であり、私たちの産業が先端技術ベースで効果的になっていって欲しいです。そうする方法のひとつは、ウズベキスタンの若者の技能レベルの向上です。日本は、

ODAの枠組みで親切にそのような機会を与えてくれました。そして私もそうですが、多くの若者がここで勉強することに興味を持っています。ウズベキスタンには、自然愛好家のためのビジネスコース、文化教育的イベント及び魅力的な日本庭園を提供する日本ウズベキスタン人間発達センターがあります。

私は、清少納言の枕草子を読んで、日本に恋しました。日本建築や風景を見る、お茶や天ぷらを試す、着物を着る、そして富士山や桜を見ることを楽しむのを夢見ていました。日本生活の特質に触れ、情緒を感じたかったで



平野夫妻と筆者(前列左)とザキルさん

す。勉強のために日本に来ましたが、日本の文化とマナーを楽しむことができ、私は幸運です。みんな驚くほど礼儀正しく、温かいです。1年住んで、日本人の素晴らしく、魅力的な特徴を発見しました。それは、探究心とすべての新しいものへの熱意です。私は、私や私の生活、そして私の国のことについて知ろうとする多くの人に会いました。そして彼らの親切のおかげで私は、多くの史跡と素晴らしい風景を見ることができ、私の夢が実現したと思います。



浴衣の着心地は？

何度かホームステイに参加し、日常的な日本の生活を体験しました。このホーム・ビジットもそのひとつです。おもしろい会話、おいしい夕食、そして心からのおもてなしを受けました。

ホストファミリーとその友人の会話がとても知的で、好意的だったので夜遅くまで話さずにはいられませんでした。できる限り、お互いの文化について話すことができ、楽しかったです。

また別の日に、ホストファミリーと一緒に「手筒花火まつり」に浴衣を着て行きました。ウズベキスタンには、ほとんど花火大会はないので、とても感銘を受けました。忘れられない出来事です。

日本滞在中、多くのボランティアの人たちに会いました。もし、もうひとつ人生があって、それを日本で過ごしたら、きっととても快適で幸福だと感じることでしょ



良質生活アピタ  
アピタ豊川店

豊川市開発ビル株式会社  
豊川市諏訪3丁目133番地  
TEL(0533)89・3000



青年海外協力隊体験記 その1

# ヨーグルトの国 ブルガリアへようこそ

御油町 古橋 綾

平成16年7月から18年7月までの2年間、私は青年海外協力隊員として、ブルガリアで活動をしてきました。ブルガリアと聞くと「ヨーグルト」、そして相撲の「琴欧州」を思い浮かべる人が多いかもしれません。今でこそ少し有名になったブルガリアですが、日本人にはまだ馴染みの薄い国です。今回はそんなブルガリアについて紹介しようと思います。

ブルガリアは、ヨーロッパの中でも東のバルカン半島に位置し、ルーマニア、セルビア・モンテネグロ、マケドニア、ギリシャ、トルコ、そして黒海と国境を接しています。ローマ・カトリック教会との分裂から生まれたブルガリア正教という独立した国教を持っています。街には必ず教会がありますが、長い間トルコの支配下にあった歴史からカトルコ人も多いため、イスラム教の礼拝堂であるモスクもよく見かけます。公用語はブルガリア語で、キリル文字と呼ばれる文字を使います。

様々な人種、宗教が入り交じるブルガリアですが、国民の気質はとても穏やかでのんびりとしています。国土

は日本の3分の1という小さな国ですが、素晴らしい自然が多く残っており、その風景は日本の北海道を思わせます。気候は日本と同じように四季があります。



春には花が咲き、夏は黒海で海水浴、

毎年6月にカザンラク市で行われるバラ祭りにて。民族衣装は地方によって色や刺繍が違います

秋には「黄金の秋」という言葉があるほど綺麗な紅葉が見られ、そして冬はマイナス20度を超える日もあり冷え込みます。



ブルガリアヨーグルトのCMでお馴染みのスモリアン地方。山に囲まれた自然が素晴らしい街です

ブルガリアは酪農業国で、電車やバスで移動をしていると草原の中に

牛や羊、そして山羊などが放牧されている風景をよく目にします。ブルガリアでは、牛乳からだけではなく、羊や山羊の乳からもヨーグルトを作ります。自家製ヨーグルトを作る家庭も少なくありません。絞った乳を温め、そこにヨーグルト菌を入れて温度を一定に保ちながら一晩寝かせると出来上がりです。私もブルガリア人から教わってよく作っていました。もちろんお店にもたくさんの種類のヨーグルトが売られています。日本のようにデザート感覚で食べるのではなく、おかずに添えたり、冷製スープにしたり、ときには火傷の患部に塗ったりと、ヨーグルトはブルガリア人の生活の一部になっているとも言えるでしょう。

実はブルガリアにはもう一つ世界に有名なものがあります。それはバラの花です。ダマスクローズと呼ばれるオイル用のバラ栽培が盛んで、6月ごろになると、バルカン山脈の麓に広がるバラ畑は満開になり、何とも素敵な香りが漂います。バラ摘みは必ず早朝に手作業で行われ、熟練者であっても1日に50キロを摘むのがやっとです。これをオイルに精製すると、たったの15グラムほどにしかありません。そんな貴重なローズオイルは香水の原料などに使われ、世界の出荷量の約7割はブルガリア産なのです。

大自然と綺麗な空気、乳製品などの食習慣のおかげかブルガリアは長寿国としても有名です。どうですか？みなさんの知らなかったブルガリアが見えてきましたか？次号は私の協力隊活動について紹介したいと思います。

## 国内旅行・海外旅行

お問い合わせ、申込みは  
旅行の総合デパートを目指す  
当社へ是非お願いします

### (株)トラベル東海

豊川市三蔵子町一里塚41-4  
(0533) 84-7115(代)

## 趣味の民芸・土産・造花フラワー店



(株)林電工



### 恋のれん結び堂

造花フラワー師範 林 叔子

〒442-0027 豊川市桜木通5丁目1番地 ☎(0533)85-9977

# INFORMATION

## 外国語講座受講者募集

次の要領で3講座を開催します。応募締め切りはいつでも12月15日(金) 開催場所は勤労福祉会館、受講料は会員4,500円、一般6,500円(テキスト代込み)です。受講希望の方は電話にて協会事務局(83-1573)へお申込みください。定員を超えた場合は抽選です。なお、講師の都合で期間や時間に変更になることもありますので、詳しいことは事務局へお尋ねください。

### 日常スペイン語会話

期間 平成19年1月12日～3月16日 毎週金曜日

時間 午後7時30分～9時

定員 20人

### 旅の英会話

期間 平成19年1月16日～3月20日 毎週火曜日

時間 午後7時30分～9時

定員 25人

### 英会話初中級B

期間 平成19年1月18日～3月22日 毎週木曜日

時間 午後7時30分～9時

定員 25人

## ワールドフェスティバル 2006

今年も開催します！年末恒例のワールドフェスティバルを。ブラジル、ペルー、中国など、世界各国の歌と

踊りを主体とした楽しい交流会です。友達を誘って皆で盛り上げましょう！

日時 12月10日(日) 午後1時～4時

場所 勤労福祉会館大研修ホール

参加費 大人(高校生以上) 500円  
子供(小・中学生) 300円

申込み 12月1日(金)までに電話で、氏名・電話番号・大人か子供かを協会事務局へお知らせください。

## 平成18年度 マレーシアフレンドシップ事業

(PAMA J Aユニバーシティフレンドシッププログラム)

次の内容でマレーシアから大学生らが豊川市を訪れます。

期間 11月18日(土)～21日(火) 3泊4日

訪問団 マレーシア大学生20人

引率者 2人

行程 11/18(土) 朝、中部国際空港到着

午前中、名古屋城や徳川美術館を見学

午後、豊川へ移動後歓迎会

その後ホームステイ先へ

11/19(日) ホストファミリーの計画による

11/20(月) 午前中、御津高校訪問

午後、蒲郡の竹島やラグーナへ

その後ホームステイ先へ

11/21(火) 午前、東京へ

### ロシア語教室【No.3】

君・あなた(親しい相手) Он	あなたたち Вы	1月 Инвьяри	2月 Февраль	3月 Март
彼女 Она	彼女ら Они	4月 Апрель	5月 Май	6月 Июни
ここへ Сюда	ここに Здесь	7月 Июли	8月 Август	9月 Сентябрь
あそこに Там	家族 Семья	10月 Октябрь	11月 Ноябрь	12月 Декабрь
兄弟 Братья	姉・妹 Сестры	月曜日 Понедельник	火曜日 Вторник	水曜日 Среда
娘 Дочь	子供たち Дети	木曜日 Четверг	金曜日 Пятница	土曜日 Суббота
夫 Муж	息子 Сын	日曜日 Воскресенье	春 Весна	夏 Лето
妻 Жена	祖母 Бабушка	秋 Осень	冬 Зима	私 Я
祖父 Дед	孫息子 Внук	私 Я	私 Я	私たち Мы
孫娘 Внучка	昨日 Вчера	明日 Завтра		
今日 Сегодня				

豊かなくらしのお手伝い



# 豊川信用金庫

本店 豊川市末広通3丁目34番地の1 ☎(0533) 89-1151(代)